



číslo z registra zmlúv Ú PSK:  
50/2014/OPR

o poskytovaní finančného príspevku na úhradu nákladov na výkon opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately v zmysle zákona NR SR č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a § 51 Občianskeho zákonníka (ďalej len zmluva)

---

## čl. I.

### ZMLUVNÉ STRANY

#### 1. Poskytovateľ finančného príspevku : (ďalej poskytovateľ)

sídlo:  
štatutárny zástupca:  
IČO:  
DIČ:  
bankové spojenie:  
číslo účtu:

#### Prešovský samosprávny kraj

Námestie mieru 2, Prešov  
**MUDr. Peter Chudík**, predseda PSK  
37870475  
2021626332  
Prima banka Slovensko, a.s.  
SK39 5600 0000 0088 2650 7111

#### 2. Príjemca finančného príspevku: (ďalej príjemca)

sídlo:  
štatutárny zástupca:

IČO:  
bankové spojenie:  
číslo účtu:  
číslo registrácie PSK:  
**uzatvárajú:**

#### Inštitút Krista Veľkňaza

Žakovce 30, 059 73 Žakovce  
**Ing. Mgr. Marián Kuffa Dr.H.c.** –  
štatutárny zástupca  
**Mgr. Peter Vilček** -  
štatutárny zástupca  
17066123  
Ľudová banka, a.s., pobočka Poprad  
SK02 3100 0000 0043 1000 5702  
9/1999

v zmysle § 88 zákona NR SR č. 305/2005 Z. z. o sociálnoprávnej ochrane detí a o sociálnej kuratele a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o sociálnoprávnej ochrane“) a Všeobecne záväzného nariadeniu PSK č.20/2010 o podmienkach poskytovania finančného príspevku akreditovanému subjektu, právnickej osobe, fyzickej osobe alebo obci na vykonávanie opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately na území Prešovského samosprávneho kraja (ďalej len „VZN PSK“)

**túto zmluvu:**



## čl. II.

### PREDMET ZMLUVY

Predmetom zmluvy je poskytovanie finančného príspevku na úhradu nákladov na výkon opatrení sociálnoprávnej ochrany detí a sociálnej kurately (ďalej len „výkon opatrení“) vykonávané príjemcom ako akreditovaným subjektom, ktorý výkon opatrení realizuje v zmysle zákona o sociálnoprávnej ochrane na základe písomnej žiadosti príjemcu na rok 2014.

## čl. III.

### PODMIENKY POSKYTNUTIA PRÍSPEVKU

1. Príjemca sa zaväzuje realizovať dohodnutý rozsah výkonu opatrení v zmysle zákona o sociálnoprávnej ochrane a použiť príspevok výlučne na účel dohodnutý v tejto zmluve.
2. Príjemca sa zaväzuje, že vyúčtované oprávnené výdavky spojené s realizovaním výkonu opatrení nebudú zúčtované zároveň z iných zdrojov.
3. Vykonávanie opatrení na území PSK chýba alebo je nedostatkové a je v súlade s potrebami obyvateľov PSK a strategickými dokumentmi PSK.
4. Príjemca nevykonáva opatrenia za účelom dosiahnutia zisku.
5. Príjemca má vysporiadané záväzky voči poskytovateľovi,
6. Príjemca predložil vyúčtovanie finančného príspevku za rok 2013 v súlade s platnou zmluvou a predložené vyúčtovanie je bez nedostatkov.
7. Príjemca sa zaväzuje dodržiavať platné právne predpisy súvisiace s realizáciou výkonu opatrení a s hospodárením s verejnými financiami a na účely zúčtovania príspevku predkladať poskytovateľovi ukazovatele podľa príloh, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
8. Poskytovateľ je oprávnený požadovať od príjemcu ďalšie údaje súvisiace s plánovaním výkonu opatrení na území samosprávneho kraja a príjemca je povinný požadované údaje poskytnúť.

## čl. IV.

### DRUH, FORMA A ROZSAH VYKONÁVANÝCH OPATRENÍ

Poskytovateľ poskytne finančný príspevok na úhradu nákladov **na výkon opatrení podľa § 63 zákona o sociálnoprávnej ochrane pre 15 občanov**, ktorí spĺňajú podmienky na výkon opatrení **v resocializačnom stredisku formou pobytovou**.

## čl. V.

### MIESTO A ČAS VYKONU OPATRENÍ

1. Príjemca sa zaväzuje realizovať výkon opatrení podľa čl. IV. zmluvy, v mieste nižšie dohodnutom:
  - a) **Dom Božského Srdca Ježišovho, 059 73 Žakovce č. 30** – resocializačné stredisko pre mužov
  - b) **Dom Božieho Milosrdenstva, Vrbovská 1447/17, 059 71 Ľubica** – resocializačné stredisko pre ženy



2. Čas realizovania výkonu opatrení na účely tejto zmluvy je do **31.12.2014**.

#### **čl. VI.**

### **VÝŠKA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

#### **1. Výška finančného príspevku**

Zmluvné strany sa dohodli, že touto zmluvou poskytovateľ poskytne finančný príspevok vo výške **74 685,-- €** (slovom: sedemdesiatštyritisícšesťstoosemdesiatpäťeur), z toho:

- 49 790,-- € pre 10 občanov v resocializačnom stredisku Dom Božského Srdca Ježišovho v Žakovciach,
- 24 895,--€ pre 5 občanov v resocializačnom stredisku Dom Božieho Milosrdenstva v Ľubici.

#### **čl. VII.**

### **SPÔSOB POSKYTNUTIA, VYÚČTOVANIA A VRÁTENIA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU**

#### **1. Spôsob poskytnutia finančného príspevku**

a) Poskytovateľ poukáže príjemcovi preddavkovo finančný príspevok v mesačných splátkach vo výške 6 223,74 € s lehotou splatnosti do posledného dňa príslušného kalendárneho mesiaca.

b) Finančný príspevok na mesiac január, február 2014 poskytovateľ poukáže v lehote do 15.marca 2014 vo výške 12 447,60 €.

c) V prípade, ak dôjde k zmene v čl. IV. tejto zmluvy, výška finančného príspevku pre rok 2014 bude upravená samostatným dodatkom.

#### **2. Spôsob vyúčtovania a vrátenia finančného príspevku**

Príjemca finančného príspevku je povinný:

- a) predložiť vyúčtovanie poskytnutého finančného príspevku v termíne do 31. júla 2014 za obdobie I. polroka 2014 na tlačivách, ktoré tvoria prílohy k tejto zmluve.
- b) predložiť vyúčtovanie poskytnutého finančného príspevku k termínu určenému odborom sociálnym na tlačivách, ktoré tvoria prílohy k tejto zmluve. Ak z vyúčtovania vyplynie pre príjemcu nedoplatok alebo preplatok, je povinnosťou oboch zmluvných strán vyplatiť alikvotnú časť finančného príspevku do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia vyúčtovania. Výška finančného príspevku sa vypočíta s presnosťou na dve desatinné miesta pri matematickom zaokrúhľovaní.
- c) predložiť celkové vyúčtovanie poskytnutého finančného príspevku za obdobie od 01.01.2014 – 31.12.2014 do 20. januára 2015 na tlačivách, ktoré tvoria prílohy k tejto zmluve. Ak z vyúčtovania vyplynie pre príjemcu nedoplatok alebo preplatok, je povinnosťou oboch zmluvných strán vyplatiť alikvotnú časť finančného príspevku do 30 kalendárnych dní odo dňa doručenia vyúčtovania. Výška finančného príspevku sa vypočíta s presnosťou na dve desatinné miesta pri matematickom zaokrúhľovaní.



- d) vyúčtovanie finančného príspevku obsahuje rekapituláciu výdavkov podľa jednotlivých zoskupení položiek a položiek rozpočtovej skladby, detailnú tabuľku pre vyúčtovanie tovarov a služieb, detailnú tabuľku pre vyúčtovanie hrubých miezd a odvodov do poisťovní za zamestnávateľa z poskytnutého finančného príspevku, čestné prehlásenie o pravdivosti predkladaných údajov, hlásenie o počte občanov a o počte výkonov opatrení, výpisy zo samostatného bankového účtu. Pri výbere hotovosti z bankového účtu do pokladne je príjemca povinný viesť finančné prostriedky v samostatne zriadenej pokladni.
- e) vrátiť na účet poskytovateľa SK 79 5600 0000 0088 2650 6100 vedený v Prima banke Slovensko, a.s. v termíne do 20.01.2015 alikvotnú časť poskytnutého finančného príspevku v prípade, že v období, na ktoré sa príspevok poskytol, príjemca zrealizuje výkon opatrení v prepočte nižšiemu počtu občanov ako bolo dohodnuté v čl. IV. zmluvy, a písomne zaslať avízo o vrátení finančného príspevku na odbor financií a odbor sociálny,
- f) vrátiť nedočerpanú časť finančného príspevku ku dňu 31.12.2014 na účet poskytovateľa SK79 5600 0000 0088 2650 6100 vedený v Prima banke Slovensko, a.s. do 20.01.2015 v prípade, že v priebehu rozpočtového roka príjemca nevyčerpá poskytnutý finančný príspevok, a písomne zaslať avízo o jeho vrátení na odbor financií a odbor sociálny,
- g) vrátiť alikvotnú časť finančného príspevku na účet poskytovateľa v Prima banke Slovensko, a.s. číslo účtu SK39 5600 0000 0088 2650 7111 v prípade, že ukončí realizovanie výkonu opatrení dohodnutých v čl. IV. zmluvy v priebehu rozpočtového roka a písomne zaslať o jeho vrátení avízo na odbor financií a odbor sociálny.

## ČL. VIII.

### ÚČEL POUŽITIA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

1. Finančný príspevok z rozpočtových prostriedkov možno použiť len na zákonom stanovený účel v príslušnom kalendárnom roku podľa ustanovenia §13 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov. Finančný príspevok podlieha regulácii prostriedkov rozpočtu podľa ustanovenia § 14 zákona č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov a jeho uvoľňovanie sa bude realizovať podľa rozpočtových opatrení stanovených pre rozpočtový rok.
2. Príjemca je povinný viesť poskytnutý finančný príspevok na samostatnom účte v peňažnom ústave a uvoľňovať z neho prostriedky iba v takej výške, ktorá zodpovedá výške výdavkov súvisiacich s dohodnutým výkonom opatrení.
3. Finančný príspevok môže byť v roku 2014 použitý iba na úhradu nákladov súvisiacich s dohodnutým výkonom opatrení podľa čl. IV. tejto zmluvy.
4. Finančný príspevok nemôže byť použitý na financovanie pôžičiek, úverov a iných záväzkov príjemcu, výdavkov investičného charakteru, liekov, zdravotníckeho materiálu, zdravotníckych pomôcok, vecí osobnej potreby klientov, potravín pre zabezpečenie stravovania klientov.
5. Príjemca zodpovedá za hospodárenie s finančným príspevkom a je povinný pri jeho používaní zachovávať hospodárnosť, účelnosť a efektívnosť.



6. Časové použitie finančného príspevku je od 01.01.2014 do 31.12.2014 vrátane zúčtovania s bankou.
7. Výnosy (kladný rozdiel medzi úrokmi a poplatkami za vedenie účtu), ktoré sú podľa § 6 ods.1 písm. c) zákona č. 583/2004 Z. z. príjmom poskytovateľa je príjemca povinný odviesť na účet poskytovateľa číslo SK79 5600 0000 0088 2650 6100 do 20.01. nasledujúceho kalendárneho roka s príslušným avízom adresovaným odborom sociálnemu a odborom financií.
8. V prípade, ak neverejný poskytovateľ použije finančný príspevok na úhradu nákladov spojených s vedením samostatného účtu je povinný vrátiť výnosy, ktoré sú podľa §6 ods.1 písm. c) zákona č. 583/2004 Z. z. príjmom PSK je neverejný poskytovateľ povinný odviesť na účet Ú PSK číslo SK79 5600 0000 0088 2650 6100 do 20.01. nasledujúceho kalendárneho roka s príslušným avízom adresovaným odborom sociálnemu a odborom financií.

#### čl. IX.

### SPÔSOB VYKONÁVANIA KONTROLY POUŽITIA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

#### 1. Poskytovateľ je oprávnený:

- a) vykonávať kontrolu hospodárenia s poskytnutým finančným príspevkom v zmysle § 88 zákona NR SR č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v sídle príjemcu, resp. v mieste výkonu opatrení alebo prostredníctvom zaslaných dokladov,
- b) vykonávať kontrolu úrovne výkonu opatrení a kontrolu odkázanosti občana na výkon opatrení,
- c) ukladať opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov.

#### 2. Príjemca je povinný:

umožniť a zabezpečiť povereným zamestnancom poskytovateľa vstup do objektov zariadení, v ktorých sa realizuje výkon opatrení, alebo ktoré priamo súvisia s predmetom kontroly, predkladať požadované doklady, informácie, vysvetlenia, súvisiace s vykonávanou kontrolou a poskytnúť požadovanú súčinnosť.

#### čl. X.

### DÔVODY ZASTAVENIA VYPLACANIA FINANČNÉHO PRÍSPEVKU

**Poskytovateľ** si vyhradzuje právo zastaviť výplatu finančného príspevku pre ďalší kalendárny mesiac v rozpočtovom roku, ak:

- 1) príjemca nedodrží povinnosti vyplývajúce z tejto zmluvy a súvisiacich právnych predpisov,
- 2) príjemca neumožní vykonať kontrolu v súlade s platnými právnymi predpismi,
- 3) zistí, že neverejný poskytovateľ má nevysporiadané záväzky voči PSK,
- 4) neverejný poskytovateľ použije preddavok finančného príspevku v rozpore so spôsobom použitia určeným v tejto zmluve,
- 5) príjemca nebude plniť podmienku odbornej spôsobilosti a bezúhonnosti fyzickej osoby, ktorá zodpovedá za výkon opatrení,
- 6) pri vykonaní kontroly hospodárenia s finančným príspevkom boli zistené závažné nedostatky,



- 7) pri vykonaní kontroly úrovne výkonu opatrení, boli zistené závažné nedostatky,
- 8) príjemca nebude spĺňať podmienky akreditácie.

## čl. XI.

### ZÁNIK ZMLUVY

#### Odstúpením od plnenia zmluvy :

- a) poskytovateľ odstúpi od zmluvy v prípade, ak príjemca nesplnil opatrenia na odstránenie zistených nedostatkov po vykonaní kontroly hospodárenia s finančným príspevkom alebo po vykonaní kontroly úrovne výkonu opatrení,
- b) poskytovateľ odstúpi od zmluvy v prípade, že príjemca neodstráni nedostatky, ktoré boli dôvodom pre zastavenie výplaty finančného príspevku, a to v lehote stanovenej poskytovateľom,
- c) poskytovateľ má právo odstúpiť od zmluvy aj v prípade porušenia finančnej disciplíny,
- d) príjemca má právo od zmluvy odstúpiť až po zúčtovaní poskytnutého finančného príspevku za príslušné obdobie,
- e) odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia jeho písomného oznámenia druhej zmluvnej strane.

## čl. XII.

### OSOBITNÉ USTANOVENIA

1. Príjemca môže finančný príspevok použiť aj na úhradu výdavkov súvisiacich s rokom 2014, ktoré vznikli od 1.1.2014 do dňa podpísania tejto zmluvy.
2. Pri porušení finančnej disciplíny je príjemca povinný odvieť finančné prostriedky v zodpovedajúcej výške na účet poskytovateľa číslo SK39 5600 0000 0088 2650 7 111 vedený v Prima banke Slovensko, a.s., (ak sa porušenie finančnej disciplíny zistí až po skončení rozpočtového roka na účet PSK číslo SK79 5600 0000 0088 2650 6100 vedený v Prima banke Slovensko, a.s.), a to vo výške porušenia finančnej disciplíny a zaplatiť penále, resp. pokutu vo výške zodpovedajúcej charakteru porušenia na účet PSK číslo SK79 5600 0000 0088 2650 6100 vedený v Prima banke Slovensko, a.s.) tak, ako to vymedzuje § 31 a násl. zákona NR SR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov s písomným avízom o zaslaní finančných prostriedkov adresovaným oboru sociálnemu a odboru financií.

#### Za porušenie finančnej disciplíny sa považuje:

- a) použitie finančného príspevku v rozpore s určeným účelom,
- b) použitie finančného príspevku nad rámec oprávnenia,
- c) neodvedenie prostriedkov PSK v ustanovenej alebo určenej lehote a rozsahu,
- d) neodvedenie výnosu z verejných prostriedkov do rozpočtu PSK,
- e) prekročenie lehoty ustanovenej alebo určenej na použitie finančného príspevku,
- f) umožnenie bezdôvodného obohatenia získaním finančného prospechu z verejných prostriedkov,



- g) použitie finančného príspevku na financovanie, založenie alebo zriadenie právnickej osoby,
  - h) nehospodárne, neefektívne a neúčinné vynakladanie verejných prostriedkov,
  - i) nedodržanie ustanoveného alebo určeného spôsobu nakladania s finančným príspevkom,
  - j) porušenie pravidiel a podmienok, za ktorých bol finančný príspevok poskytnutý.
3. Odvod, penále a pokutu za porušenie finančnej disciplíny (§ 31 zákona NR SR č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov) ukladá a vymáha príslušný kontrolný orgán v súlade so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov.
4. Zmluvné strany sú povinné sa bezodkladne informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na plnenie tejto zmluvy.
5. Poskytovateľ si vyhradzuje právo v prípade zmeny bankového spojenia a čísla účtu na jeho strane oznámiť túto skutočnosť príjemcovi písomnou formou. Príjemca prehlasuje, že odo dňa doručenia tohto písomného oznámenia berie na vedomie skutočnosť, že poskytovateľ bude poukazovať finančný príspevok zo zmeneného čísla účtu a príjemca sa zaväzuje odvádzať nevyčerpaný finančný príspevok (resp. vrátky, výnosy, pokuty, penále) na zmenený účet poskytovateľa.

### čl. XIII.

#### ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia na webovej stránke poskytovateľa.
2. Všetky listiny, dokumenty a oznámenia vrátane tých, ktoré vyvolávajú právne účinky (ďalej len „písomnosti“) budú medzi zmluvnými stranami zabezpečované listami doručenými poštou na adresy uvedené v čl. I. záhlaví tejto zmluvy. Písomnosť sa považuje za doručení dňom, v ktorom ju adresát prevzal alebo odmietol prevziať alebo na tretí pracovný deň odo dňa podania na pošte, ak sa uložená zásielka zaslaná na adresu podľa predchádzajúcej vety vráti späť odosielateľovi, i keď sa adresát o tom nedozvedel.
3. Zmluva sa uzatvára na dobu jedného roka, t.j. do 31.12.2014.
4. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, z ktorých príjemca obdrží jedno vyhotovenie.
5. Zmluva môže byť zmenená alebo doplnená len písomnými dodatkami, ktoré sa riešia vzájomnou dohodou poskytovateľa príjemcu. Dodatok je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.
6. Vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa spravujú príslušnými ustanoveniami zákona o sociálnej službách a Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov.
7. Príjemca súhlasí so zverejnením údajov vyplývajúcich z obsahu tejto zmluvy v rozsahu:
- a. meno/obchodné meno/názov
  - b. sídlo organizácie/adresa



- c. IČO organizácie
- d. meno štatutárneho zástupcu organizácie
- e. výška poskytnutého finančného príspevku

8. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluvu uzatvárajú slobodne, vážne a zrozumiteľne a na znak súhlasu s jej obsahom a vôle byť ňou viazaní ju podpisujú.

V Prešove, dňa 27.02.2014

V Prešove, dňa 26.02.2014

**v. r.**

**v. r.**

.....  
**MUDr. Peter Chudík**  
predseda PSK

.....  
**Ing. Mgr. Marián Kuffa Dr.H.c.**  
- štatutárny zástupca

**v. r.**

.....  
**Mgr. Peter Vilček**  
– štatutárny zástupca

**Prílohy:**

- 1) Čestné prehlásenie o pravdivosti predkladaných údajov
- 2) Zoznam občanov, ktorí spĺňajú podmienky na výkon opatrení
- 3) Vyúčtovanie poskytnutého finančného príspevku
- 4) Detailná tabuľka tovarov a služieb
- 5) Detailná tabuľka hrubých miezd a odvodov do poisťovní za zamestnávateľa

Táto zmluva bola zverejnená dňa 27.02.2014

Táto zmluva nadobúda účinnosť dňa 28.02.2014